



Mobile Verladerampen – Bedienungsanleitung

Alle Modelle

Einführung

Wenn Sie Ihre Rampe erhalten haben, stellen Sie sicher, dass die Rampe unbeschädigt ist und dass alle Zubehörteile vorhanden sind. Diese Rampe ist für das Be- und Entladen von Containern gebaut und vorgesehen.

Bitte lesen Sie die folgende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch

Bedienungsanleitung

1. Schließen Sie das Druckablassventil und heben Sie die Rampe bis die Auflageverbindung am oberen Ende der Rampe etwas höher ist, als der Containerboden.
2. Bewegen Sie die Rampe in Position, bis sich die gesamte Länge der Auflageverbindung über dem Boden des Containers befindet.
3. Öffnen Sie nun das Druckablassventil, um die Rampe auf dem Containerboden abzusetzen. Stellen Sie sicher, dass das Druckablassventil während der Nutzung der Rampe geöffnet ist.
4. Befestigen Sie die Rampe nun mit den Sicherheitsketten am Container.
5. Entfernen Sie den Griff für die Pumpe bevor Sie die Rampe benutzen.
6. Die Rampe sollte nur im niedrigsten Gang und mit möglichst gleichmäßiger Geschwindigkeit befahren werden.
7. Die Rampe sollte immer so befahren werden, dass das vordere Ende des Fahrzeugs immer auf den Container, der Be- oder Entladen wird, zeigt.
8. Nachdem das Be- oder Entladen abgeschlossen ist, schließen Sie das Druckablassventil und heben Sie die Rampe leicht an. Entfernen Sie dann die Sicherheitsketten und bewegen Sie die Rampe von dem Container weg.
9. Öffnen Sie das Druckablassventil nun langsam um die Rampe abzusenken.
 - a. Beachten Sie dabei diese Sicherheitshinweise:
 - i. Versuchen Sie nicht, die Rampe seitwärts in Position zu rutschen. Positionieren Sie die Rampe nur indem Sie die Rampe auf ihren Rädern bewegen.
 - ii. Während sich die Rampe im erhöhten Zustand befindet, jedoch nicht auf einer Ladfläche aufliegt und ausreichend angekettet ist, bewegen Sie sich niemals unter der Rampe. Auch sollte die Rampe in diesem Fall niemals befahren oder begangen werden.
 - iii. Stellen Sie die Rampe in ihrer abgesenkten Position ab und sorgen Sie dafür, dass die Rampe gegen Wegrollen gesichert ist.

Inhalt

	Seite
Inhalt	2
Beschreibung	3/4
Bedienungsanleitung, erweitert	3/4
Technik/Wartung	5/6
Problembehandlung	7/8





Beschreibung

Alle unseren mobilen Verladerampen sind Stahlkonstruktionen mit einer rutschfesten Gitteroberfläche.

Sie bestehen aus den folgenden Teilen:

- Plattform
- Fahrwerk mit Rädern und zwei Zylinder für die hydraulische Handpumpe, mit der die Rampe gehoben oder gesenkt wird.
- Haken für Sicherheitsketten und Zubehör, mit denen die Rampe am zu be- oder entladenden Container befestigt wird.
- Vorrichtung mit Kette, mit der die Rampe mithilfe eines Gabelstaplers bewegt werden soll.

Bedienungsanleitung (erweitert)

1. Erhöhen der Rampe
 - a. Das Pumpenreservoir ist an der Einfüllschraube mit einem Ventil ausgestattet. Bei der Lieferung ist dieses Ventil geschlossen und muss vor der Benutzung geöffnet werden.
 - b. Um die Rampe zu heben, schließen Sie das Druckablassventil, indem Sie die Ventilschraube nach rechts, um Uhrzeigersinn drehen. **Wichtig: Das Druckablassventil sollte nicht mit Werkzeugen geschlossen werden um Schäden zu vermeiden.** Die Pumpe befindet sich unter der Fahrfläche.
 - c. Befestigen Sie den Hebel für die Handpumpe auf dem dafür vorgesehenen Adapter. Durch Betätigung der Pumpe heben Sie nun die Rampe bis sich die Auflageverbindung über der Auflagefläche (z.B. Containerboden) befindet. Achten Sie darauf, dass diese Auflagefläche über die nötige Tragekraft verfügt und nicht wackelt.
 - d. Wenn die Rampe soweit wie nötig angehoben ist, entfernen Sie den Hebel für die Handpumpe und verstauen diesen. **Wichtig: Benutzen Sie die Rampe niemals, wenn der Pumpenhebel noch an der Pumpe befestigt ist! Ein Zusammenstoß zwischen Gabelstapler und Pumpenhebel kann schwere Schäden und tödliche Verletzungen zur Folge haben.**



2. Positionieren der Rampe
 - a. Bewegen Sie die Rampe, bis sich die Auflageverbindung mit ihrer Gesamten Länge über der Auflagefläche (z.B. Containerboden) befindet. **Wichtig: Fahren Sie die Rampe immer zum Anhänger, niemals den Anhänger zur Rampe!**
Öffnen Sie nun langsam das Ablassventil indem Sie es nach links oder gegen den Uhrzeigersinn drehen. **Wichtig: Das Druckablassventil muss während der Benutzung der Rampe geöffnet sein. Dadurch wird verhindert, dass die Räder der Rampe das Gewicht der Ladung tragen. Die Rampe ist wie eine Brücke gebaut.**
3. Sicherung der Rampe
 - a. Befestigen Sie die Rampe am Anhänger, indem Sie die Sicherheitsketten um das Fahrgestell des Anhängers und den dafür vorgesehenen Haken an der Rampe wickeln. Sorgen Sie dafür, dass die Kette möglichst straffgezogen ist, um zu verhindern, dass die Rampe vom Anhänger weggeschoben wird.
Wichtig: Benutzen Sie die Rampe niemals, falls eine oder beide Ketten fehlen oder wenn die Ketten nicht sicher befestigt sind!
 Tipp: Zusätzlich zu den Ketten können Sie die Rampe auch durch den Einsatz von Radklötzen vor dem Wegrollen sichern.
4. Bedienung der Rampe
 - a. **Stellen Sie sicher, dass das Druckablassventil geöffnet ist.**
Fahren Sie den Gabelstapler an das Ende der Rampe und nutzen Sie zum Auffahren einen niedrigen Gang. Behalten Sie eine möglichst gleichmäßige Geschwindigkeit bei. Befahren Sie die Rampe nur so, dass das vordere Ende des Gabelstaplers in Richtung Container oder erhöhtes Ende der Rampe zeigt.
Wichtig: Befahren Sie die Rampe in einem niedrigen Gang. Halten Sie nicht auf der Rampe an um den Gang zu wechseln.
5. Nach Be- oder Entladung
 - a. Schließen Sie das Druckablassventil indem Sie das Ventil nach rechts oder im Uhrzeigersinn drehen.
 - b. Befestigen Sie den Hebel für die Handpumpe an dem dafür vorgesehenen Adapter und heben Sie die Rampe nun an, bis ihr Gewicht nicht mehr auf der Auflagefläche liegt.
 - c. Entfernen Sie die Sicherheitsketten und bewegen Sie die Rampe rückwärts vom Anhänger oder Ladedock weg.
6. Senken der Rampe
 - a. Öffnen Sie das Druckablassventil langsam (Ventil nach links, gegen den Uhrzeigersinn drehen) um die Rampe zu senken.
 - b. Stellen Sie die Rampe in ihrer abgesenkten Position ab und sichern Sie sie gegen wegrollen.



Technik und Wartung

Wichtig: Die Wartungsarbeiten an dieser Rampe werden normalerweise unter der Rampe ausgeführt, da sich das gesamte hydraulische System und Fahrwerk unter der Fahrfläche befinden. Es ist daher unerlässlich, dass die Rampe während der Wartungsarbeiten gestützt ist. Nutzen Sie die Sicherheitsketten, um die Rampe an diesen Stützen zu befestigen. Stellen Sie sicher, dass niemals ein Mitarbeiter unter der Rampe arbeitet, wenn die Rampe nicht gesichert ist.

1. Hydraulische Pumpe/Pumpenreservoir
 - a. Das hydraulische System ist gefüllt und das Ventil des Pumpenreservoirs geschlossen, wenn die Rampe geliefert wird. Öffnen Sie vor Benutzung der Rampe dieses Ventil.
 - b. Wenn Hydraulikflüssigkeit nachgefüllt werden muss, folgen Sie folgenden Schritten:
 - i. Stellen Sie sicher, dass sich die Rampe in ihrer abgesenkten Position befindet.
 - ii. Entfernen Sie den Einfüllstutzen auf der Oberseite des Pumpenreservoirs.
 - iii. Entfernen Sie, nach Möglichkeit jegliche Verschmutzung um den Einfüllstutzen, um eine Kontamination der Hydraulikflüssigkeit zu verhindern.
 - iv. Füllen Sie die Hydraulikflüssigkeit ein.
2. Luftablassen
 - a. Nach dem Befüllen des Pumpenreservoirs oder anderen Arbeiten an der Hydraulik der Rampe ist es für gewöhnlich notwendig, eingeschlossene Luft abzulassen.
 - b. Folgen Sie dazu folgenden Schritten:
 - i. Stellen Sie sicher, dass sich die Rampe in ihrer abgesenkten Position befindet.
 - ii. Schließen Sie das Druckablassventil.
 - iii. Entfernen Sie einen der Hydraulikschläuche an einem der Zylinder.
 - iv. Betätigen Sie nun langsam die Handpumpe, bis Hydraulikflüssigkeit aus dem Schlauch fließt. Achten Sie dabei darauf, dass keine Luftblasen mehr aus dem Schlauch kommen.
 - v. Befestigen Sie den Schlauch wieder am Zylinder.
 - vi. Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Zylinder.
 - vii. Füllen Sie Hydraulikflüssigkeit nach, falls nötig.
3. Entfernen der Zylinder
 - a. Heben Sie die Rampe an und stützen Sie die Rampe, wie oben beschrieben.
 - b. Falls die Rampe mit Hilfe der Pumpe gehoben wurde, öffnen Sie das Druckablassventil und warten Sie, bis die Rampe sicher auf den Stützen aufliegt.
 - c. Falls die Rampe auf eine andere Weise angehoben werden soll, stellen Sie sicher, dass das Druckluftventil vorher geöffnet ist.
 - d. Entfernen/Befestigen Sie den Hydraulikschlauch von dem zu entfernenden/neuen Zylinder. **Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Verbindung nicht verschmutzt wird!**
 - e. Entfernen/Befestigen Sie die Halterungen am oberen und unteren Ende des Zylinders.



- i. Um einen neuen Zylinder zu installieren, folgen Sie den oben beschriebenen Schritten, angefangen bei Schritt e.
4. Entfernen der Pumpe
 - a. Stellen Sie sicher, dass sich die Rampe in ihrer abgesenkten Position befindet.
 - b. Entfernen Sie den Hydraulikschlauch von der Pumpe. **Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Verbindung nicht verschmutzt wird!**
 - c. Entfernen Sie die (4) Muttern, mit denen die Rampe befestigt ist.
 - i. Um eine neue Pumpe zu installieren folgen Sie diesen Schritten in umgekehrter Reihenfolge.
 - d. Nachdem die Pumpe wieder installiert ist, befestigen Sie den Hydraulikschlauch.
 - e. Lassen Sie die eingeschlossene Luft, wie oben beschrieben ab.
 - f. Füllen Sie die Hydraulikflüssigkeit, wie oben beschrieben auf.

Fahrwerk

Wichtig: Bei der Vorbereitung zu Arbeiten am Fahrwerk der Rampe, stellen Sie sicher, dass sich die Rampe in ihrer abgesenkten Position befindet und das Druckablassventil geöffnet ist. Heben Sie die Rampe am oberen Ende (Auflagekopf) mit einem Gabelstapler oder einer anderen, externen Methode an, bis die Räder frei in der Luft sind. Stützen Sie die Rampe, wie oben beschrieben ab.

1. Entfernen der Räder
 - a. Entfernen Sie den Splint und die Achse
 - b. Nehmen Sie das Rad ab.
 - i. Zum Montieren der Räder folgen Sie diesen Schritten in umgekehrter Reihenfolge
2. Entfernen des Kugellagers
 - a. Entfernen Sie das Rad, wie oben beschrieben.
 - b. Ziehen Sie das Kugellager aus dem Rad heraus.
3. Fahrgestell
 - a. Überprüfen Sie das Fahrgestell einmal im Jahr auf Abnutzung und Rost.
 - b. Rostige Stellen am Fahrgestell sollten von Rost befreit werden und neu angestrichen werden.
 - c. Alle Stahlkonstruktionen werden nach einiger Zeit Zeichen von solchen Witterungsschäden aufweisen. Diese kleinen Reparaturen fallen nicht unter den Gewährleistungsanspruch.



Problembehandlung

1. Heben der Rampe erfolgt ungerade
 - a. Dieses Problem wird normalerweise durch Luft im Hydrauliksystem verursacht.
 - b. Folgen Sie den Schritten, die oben unter dem Punkt „Luftablassen“ beschrieben sind.
2. Rampe kann nicht angehoben werden
 - a. Stellen Sie sicher, dass das Pumpenreservoir ausreichend mit Hydraulikflüssigkeit befüllt ist.
 - i. Falls nötig, folgen Sie den Schritten, die unter „Hydraulische Pumpe/Pumpenreservoir“ beschrieben sind.
 - b. Es ist möglich, dass das Druckablassventil beschädigt ist. Hier ist im Normalfall eine neue Pumpe notwendig.
3. Öl läuft aus
 - a. Ziehen Sie die Stopfbuchsendichtung fest an.
 - b. Falls das Leck dadurch nicht behoben wurde, entfernen Sie den betroffenen Zylinder und überprüfen Sie den Zylinderkolben und die Dichtung auf Schäden.
 - i. Im Falle einer beschädigten Dichtung kann diese einfach ersetzt werden.
 - ii. Falls der Zylinderkolben beschädigt ist, ersetzen Sie den gesamten Zylinder.
 - c. Falls Öl am Einfüllstutzen des Pumpenreservoirs austritt, liegt das für gewöhnlich daran, dass zu viel Öl eingefüllt wurde oder die Rampe nicht vollständig abgesenkt war, als Öl nachgefüllt wurde. **Wichtig: Überfüllung des Pumpenresevoirs kann zu Schäden am Pumpenreservoir führen!**
 - d. Wenn Öl am Druckablassventil austritt, öffnen Sie dieses und warten bis die Rampe abgesenkt ist.
 - i. Entfernen Sie nun den Hebel oder die Schraube, mit der das Druckablassventil betätigt wird und überprüfen Sie die Dichtung auf Schäden.
 - ii. Eine beschädigte Dichtung muss ersetzt werden.
 - iii. Wenn die Dichtung keine Schäden aufweist, ziehen Sie diese fest und setzen den Hebel oder die Schraube, mit der das Druckablassventil betätigt wird, wieder auf.
4. Rampe senkt sich mit geschlossenen Druckablassventil ab
 - a. Überprüfen Sie das hydraulische System auf Lecks und führen Sie, falls nötig, Reparaturen durch.
 - b. Wenn sie keine Schäden am hydraulischen System feststellen können, ist es möglich, dass das Druckablassventil beschädigt ist.
 - i. Stellen Sie sicher, dass die Rampe in ihrer abgesenkten Position ist.
 - ii. Entfernen Sie das Druckablassventil. **Wichtig: Nach Entfernen des Ventils wird Öl auslaufen. Schließen Sie die Öffnung mit einem Plastikstopfen.**



- iii. Wenn das Druckablassventil beschädigt ist, ersetzen Sie die Pumpe.

Wichtig: Das Druckablassventil ist ab Werk richtig eingestellt und eine weitere Justierung sollte nicht erforderlich sein. Falls der Endnutzer der Rampe dieses Ventil selber justiert, bitte beachten Sie, dass zu hoch eingestellter Druck dazu führt, dass das System nicht mehr sicher verwendet werden kann. Unfälle können zu tödlichen Verletzungen führen

- c. Die Hydraulikflüssigkeit ist mit Fremdkörpern kontaminiert
 - i. Stützen Sie die Rampe wie unter *Technik und Wartung* beschrieben ab.
 - ii. Entfernen Sie die Pumpe und säubern Sie das Pumpenreservoir gründlich.
 - iii. Ersetzen Sie alle beschädigten oder abgenutzten Teile.
 - iv. Füllen Sie das Pumpenreservoir mit einer klaren Flüssigkeit und spülen Sie das gesamte System aus.
 - v. Lassen Sie die kontaminierte Hydraulikflüssigkeit aus den Zylindern und Hydraulikschläuchen ablaufen.
 - vi. Setzen Sie die Pumpe wieder zusammen und füllen Sie neue Hydraulikflüssigkeit nach.

- 5. Rampe senkt sich nicht ab
 - a. Überprüfen Sie die mechanischen Bauteile des Hebemechanismus auf Schäden, wie zum Beispiel Verformungen oder Beulen in Zylindern.
 - b. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper zwischen den mechanischen Bauteilen eingeklemmt sind.

Wichtig: Schäden können entstehen, wenn die Rampe seitwärts in Position geschoben wird. Nutzen Sie zum Positionieren der Rampe immer die dafür vorgesehenen Räder.

- c. Stellen Sie sicher, dass die Zylinder nicht in der angehobenen Position feststecken, wie in *Heben der Rampe erfolgt ungerade* beschrieben ist.